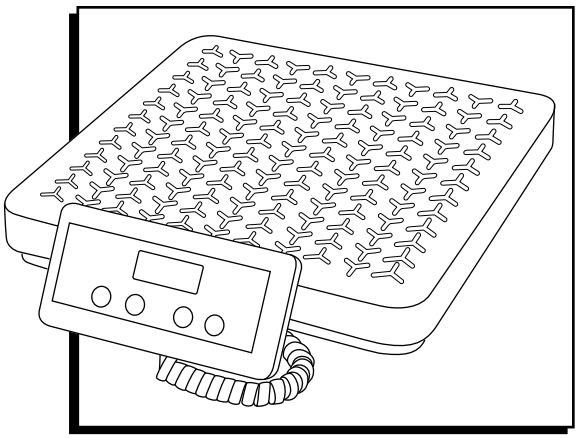
Para Español, vea páginas 4-6.
Pour le français, consulter les pages 7-9.

ULINE H-479, H-480

RUBBERMAID® DIGITAL SCALES

1-800-295-5510
uline.com



TECHNICAL DATA

ULINE MODEL NO.	H-480	H-479
RUBBERMAID MODEL NO.	4010	4040
Capacity	150 lb. / 60 kg	400 lb. / 180 kg
Resolution/Accuracy	0.2 lb. / 0.1 kg	0.5 lb. / 0.2 kg
Weighing Units	lb. / kg	
Power Source	110V Adaptor or 9V battery	
Platform Size	12 x 12 x 1¼"	
Display Indicator Size	5 x 3¼"	

SETUP

POWER SUPPLY

BATTERY USE: Battery compartment is located on underside of the display indicator back. Connect battery poles accordingly.

ADAPTER USE: First, plug into bottom right of display indicator. Then, plug into wall outlet.

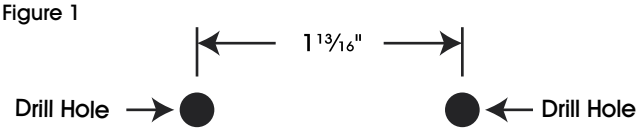
NOTE: When using the AC adapter, if display fluctuates between "----" and numbers, reverse adapter in wall outlet.

DISPLAY INDICATOR MOUNTING

The display indicator can be mounted to a wall up to 9' from the base.

1. Drill two holes 1 13/16" apart. (See Figure 1)

Figure 1



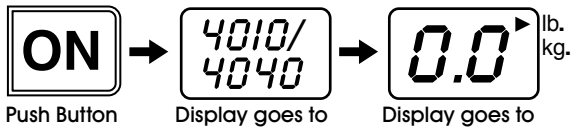
2. Screw the two screws into the wall, letting the heads protrude 1/8" from the wall. Extending the screw heads further could damage the scale.
3. Align holes on back of indicator with screws. Indicator should slide onto screws, firmly and securely.

OPERATION

TURNING SCALE ON/OFF

1. Press the ***ON*** button to turn the scale on. Proceed with weighing the items once 0.0 lb. appears on display. (See Figure 2)

Figure 2



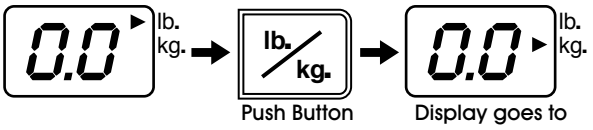
NOTE: Always wait for display to return to zero before weighing new items.

2. Press the ***OFF*** button to turn the scale off.

CHANGE UNITS OF MEASURE

1. Press the ***lb./kg.*** button to switch between lb. and kg. (See Figure 3)

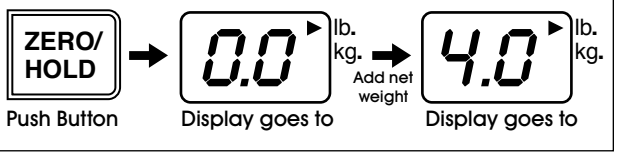
Figure 3



ZERO

1. Press the ***ZERO*** button to return the scale to 0.0. (See Figure 4)

Figure 4



HOLD

Keeps current product weight on display after product is removed.

1. Press the ***ZERO*** button for 3 seconds to activate "Hold". Press the ***ZERO*** button for another 3 seconds to deactivate "Hold".

TARE

1. Place a container on the scale.
2. Press the ***ZERO*** button to tare the container weight. Press the ***ZERO*** button again every time a new item is added to the container. (See Figure 5)

Figure 5



AUTO SHUT-OFF

Scale will automatically turn off after approximately two minutes of inactivity.

To cancel auto shut-off, while scale is off, press and hold the ***lb./kg.*** button. While still holding ***lb./kg.*** button, press the ***ON*** button until "A_Of" is displayed. The scale will remain on until manually turned off.

To reactivate auto shut-off, turn scale off and on again.

CALIBRATION

1. Plug AC adapter into outlet. Turn scale off.
2. Press the ***ZERO, lb./kg.*** and ***ON*** buttons at the same time. Release after the scale turns on and LCD displays "4010/4040" –' "CAL" –' "U 07."
3. The scale then shows a value between "700F~9F00." The value should be hexadecimal.
4. Press the ***ZERO*** button, LCD displays "C100/C200" –' "0." See table for appropriate weights.

ULINE MODEL #	H-480	H-479
Calibration Weights	100 lb.	200 lb.

5. Add weight to the scale. LCD displays a value between "90F~2FF0/1F00~4F00." The value should be hexadecimal.
6. Press the ***ZERO*** button, then LCD displays "End" and turns off.

MAINTENANCE

CARE AND CLEANING

1. Protect scale from shock overload, liquid spills, extreme temperatures and other abuses.
2. Preserve the finish of the scale by wiping with damp, soft cloth and mild, nonabrasive detergent.

TROUBLESHOOTING

OPERATING ISSUES	RECOMMENDATIONS
Numbers will not display or scale is displaying vendor model number.	Remove and reinsert the cord going into the display.
Inaccurate or irregular weights.	The scale must be on a stable surface. Rocking or swaying can cause irregular weights. Position scale away from all heat and air ducts, open doors and windows causing drafts or temperature changes. Scales are sensitive to climate. Ensure scale is turned on with nothing on the platform. Any item on the platform will cause irregular weights. Ensure all shipping material has been removed. Recalibrate scale. Refer to page 2.
Numbers will not display, or display shows 4010.	Remove and re-insert the cord going into the LED display.

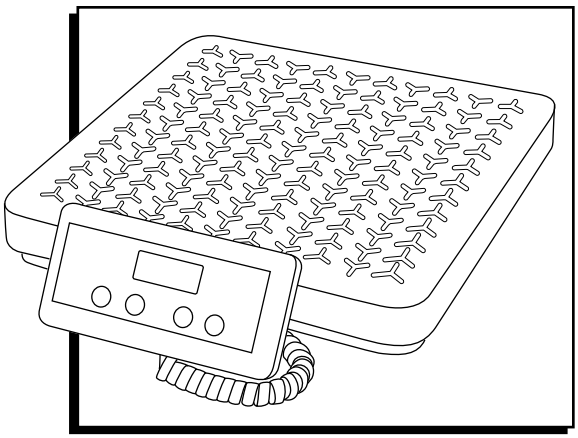
ERROR CODE	RECOMMENDATION
OOO	The weight capacity has been exceeded. Remove weight from scale.
-3.0	Negative weight. To adjust, press ***ZERO.***
bAtt	Blinking means the battery is low. Replace batteries.
EAI	Scale is defective. Contact Uline Customer Service at 1-800-295-5510.

If the problem persists, or if the troubleshooting section does not resolve or describe your problem, contact Uline Customer Service at 1-800-295-5510.

ULINE H-479, H-480

RUBBERMAID®
BÁSCULAS DIGITALES

800-295-5510
uline.mx



INFORMACIÓN TÉCNICA

NO. DE MODELO DE ULINE	H-480	H-479
NO. DE MODELO DE RUBBERMAID	**4010**	**4040**
Capacidad	60 kg/150 lbs.	180 kg/400 lbs.
Resolución/Precisión	0.1 kg/0.2 lbs.	0.2 kg/0.5 lbs.
Unidades de Pesaje	kg/lbs.	
Fuente de Alimentación	Adaptador de 110 V o batería de 9 V	
Tamaño de Plataforma	30.5 x 30.5 x 3.2 cm (12 x 12 x 1¼")	
Tamaño de la Pantalla Indicadora	12.7 x 8.2 cm (5 x 3¼")	

CONFIGURACIÓN

SUMINISTRO DE ELECTRICIDAD

USO DE LA BATERÍA: El compartimento de la batería está debajo de la parte posterior de la pantalla indicadora. Conecte los polos de la batería según corresponda.

USO DEL ADAPTADOR: Enchúfelo primero en el lado inferior derecho de la pantalla indicadora y después a un contacto de pared.

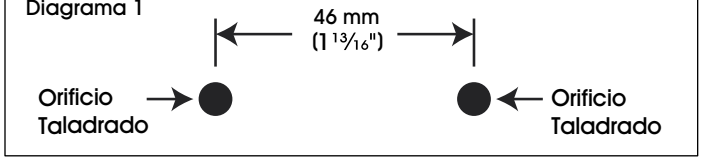
NOTA: Cuando use el adaptador AC, si la pantalla alterna entre "----" y números, invierta el adaptador en el contacto de pared.

MONTAJE DE LA PANTALLA INDICADORA

La pantalla indicadora puede colocarse en la pared a una distancia de hasta 2.7 m (9 pies) de la base.

1. Taladre dos orificios con una separación de 46 mm (1 13⁄16") uno del otro. (Vea Diagrama 1)

Diagrama 1



2. Inserte los dos tornillos en la pared, dejando que las cabezas sobresalgan 3 mm (1/8") de la pared. Si inserta las cabezas de los tornillos a una mayor profundidad podría dañar la báscula.
3. Alinee los orificios de la parte posterior del indicador con los tornillos. El indicador debe deslizarse en los tornillos de manera firme y segura.

FUNCIONAMIENTO

ENCENDER/APAGAR LA BÁSCULA

1. Presione la tecla ***ON*** (Encendido) para encender la báscula. Proceda a pesar los artículos una vez que la pantalla muestre el texto 0.0 lb. (Vea Diagrama 2)

Diagrama 2



Presionar Botón | La pantalla muestra | La pantalla muestra

NOTA: Espere siempre a que la pantalla vuelva a ponerse en cero antes de pesar nuevos artículos.

2. Presione la tecla ***OFF*** (Apagado) para apagar la báscula.

CAMBIAR LAS UNIDADES DE MEDIDA

1. Presione el botón ***lb./kg.*** para alternar entre lbs. y kg. (Vea Diagrama 3)

Diagrama 3

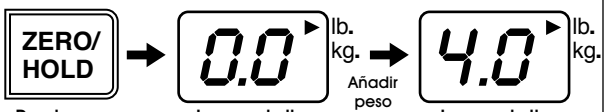


Presionar Botón | La pantalla muestra

CERO

1. Presione el botón ***ZERO*** (Cero) para poner la báscula de nuevo a 0.0. (Vea Diagrama 4)

Diagrama 4



Presionar Botón | La pantalla muestra | La pantalla muestra

RETENER

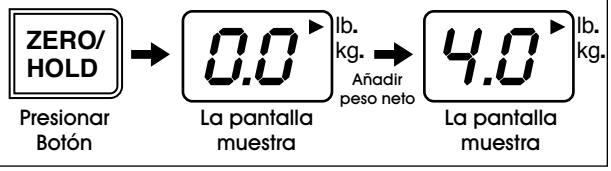
Mantiene el peso del producto actual en la pantalla una vez se ha retirado el artículo.

1. Presione el botón ***ZERO*** (Cero) durante 3 segundos para activar la función "Hold" (Retener). Presione el botón ***ZERO*** (Cero) durante otros 3 segundos para desactivar la función "Hold" (Retener).

TARA

1. Coloque un contenedor sobre la báscula.
2. Presione el botón ***ZERO*** para obtener la tara por peso del contenedor. Presione de nuevo ***ZERO*** cada vez que agregue un nuevo artículo al contenedor. (Vea Diagrama 5)

Diagrama 5



Presionar Botón | La pantalla muestra | La pantalla muestra

APAGADO AUTOMÁTICO

La báscula se apagará automáticamente después de dos minutos de inactividad.

Cancelar el apagado automático: Con la báscula apagada, presione y mantenga presionado el botón ***lb./kg.*** Con el botón ***lb./kg.*** aún presionado, presione el botón ***ON*** (Encendido) hasta que se muestre el texto "A_Of". La báscula permanecerá encendida hasta que se apague manualmente.

Para volver a activar el apagado automático: Apague la báscula y vuelva a encenderla.

CALIBRACIÓN

1. Enchufe el adaptador AC al tomacorriente. Apague la báscula.
2. Presione los botones ***ZERO*** (Cero), ***lb./kg.*** y ***ON*** (Encendido) al mismo tiempo. Suéltelos después de que la báscula encienda y la pantalla LCD muestre "4010/4040" –' "CAL" –' "U 07."
3. La báscula mostrará un valor entre "700F~9F00". El valor deberá ser hexadecimal.
4. Presione el botón ***ZERO*** (Cero). La pantalla LCD mostrará "C100/C200" –' "0". Consulte los pesos apropiados en la tabla.

NO. DE MODELO DE ULINE	H-480	H-479
Pesas de Calibración	45 kg (100 lbs.)	90 kg (200 lbs.)

5. Coloque peso en la báscula. La pantalla LCD mostrará un valor entre "90F~2FF0/1F00~4F00". El valor deberá ser hexadecimal.
6. Presione el botón ***ZERO*** (Cero). La pantalla LCD mostrará el texto "End" (Fin) y se apagará.

MANTENIMIENTO

CUIDADO Y LIMPIEZA

1. Proteja la báscula de sobrecargarla, derrames de líquidos, temperaturas extremas y otros malos manejos.
2. Conserve el acabado de la báscula limpiándola únicamente con un paño suave y húmedo y un detergente suave no abrasivo.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMAS DE FUNCIONAMIENTO	RECOMENDACIONES
Los números no aparecen o la pantalla de la báscula muestra el número del modelo.	Quite y vuelva a insertar el cable que va a la pantalla.
Pesos incorrectos o irregulares.	La báscula debe estar sobre una superficie estable. El balanceo o la oscilación pueden provocar pesos irregulares. Coloque la báscula lejos de ductos de calor y aire, puertas abiertas, ventanas con corriente o cambios de temperatura. Las básculas son sensibles al clima. Asegúrese que la báscula está encendida y no hay nada colocado sobre la plataforma. Cualquier artículo colocado sobre la plataforma dará como resultado pesos irregulares. Asegúrese de retirar todo el material de empaque. Vuelva a calibrar la báscula. Consulte la página 5.
Los números no se muestran en la pantalla o aparece el número 4010.	Desconecte y vuelva a conectar el cable que va a la pantalla LED.

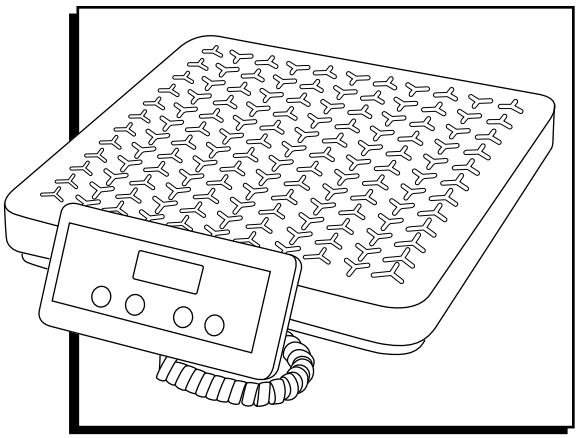
CÓDIGO DE ERROR	RECOMENDACIÓN
000	Se ha excedido la capacidad de peso. Retire el peso de la báscula.
-3.0	Peso negativo. Para ajustar, presione el botón ***ZERO*** (Cero).
bAtt	Si parpadea significa que tiene poca batería. Reemplace las baterías.
Err	La báscula está defectuosa. Comuníquese con Servicio a Clientes de Uline al 800-295-5510.

Si el problema persiste, o si la sección de solución de problemas no le sirve o no describe su falla, llame a la línea de Servicio a Clientes de Uline al 800-295-5510.

ULINE H-479, H-480

RUBBERMAID[MD] – BALANCES NUMÉRIQUES

1-800-295-5510
uline.ca



DONNÉES TECHNIQUES

RÉF. ULINE	H-480	H-479
RÉF. RUBBERMAID	**4010**	**4040**
Capacité	60 kg / 150 lb	180 kg / 400 lb
Résolution/précision	0,1 kg / 0,2 lb	0,2 kg / 0,5 lb
Unités de pesage	kg / lb	
Source d'alimentation électrique	Adaptateur 110 V ou pile 9 V	
Dimensions de la plateforme	30,5 x 30,5 x 3,2 cm (12 x 12 x 1 ¼ po)	
Dimensions de l'indicateur d'affichage	12,7 x 8,2 cm (5 x 3 ¼ po)	

INSTALLATION

BLOC D'ALIMENTATION

UTILISATION DE LA PILE : Le compartiment de la pile est situé en dessous à l'arrière de l'indicateur d'affichage. Raccordez la pile correctement en fonction de ses pôles.

UTILISATION DE L'ADAPTATEUR : Branchez d'abord l'adaptateur en bas à droite de l'indicateur d'affichage, puis dans une prise murale.

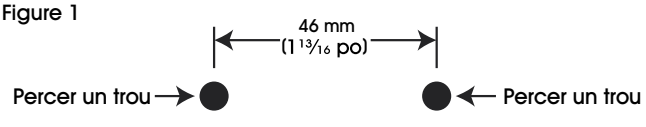
REMARQUE : Si l'affichage fluctue entre « ---- » et des chiffres lorsque vous utilisez l'adaptateur secteur, inversez l'adaptateur dans la prise murale.

INSTALLATION DE L'INDICATEUR D'AFFICHAGE

L'indicateur d'affichage peut être fixé à un mur jusqu'à 2,7 m (9 pi) de la base.

1. Percez deux trous à 46 mm (1 $^{13}/_{16}$ po) l'un de l'autre. (Voir Figure 1)

Figure 1



2. Vissez les deux vis au mur, en laissant les têtes dépasser de 3 mm (1/8 po) du mur. La balance pourrait être endommagée si les têtes de vis excèdent cette longueur.
3. Alignez les trous à l'arrière de l'indicateur sur les vis. L'indicateur doit glisser fermement et solidement sur les vis.

FONCTIONNEMENT

METTRE EN MARCHE ET ÉTEINDRE LA BALANCE

1. Appuyez sur la touche ***ON*** (Marche) pour mettre en marche la balance. Commencez à peser les éléments lorsque 0.0 lb. apparaît sur l'affichage. (Voir Figure 2)

Figure 2



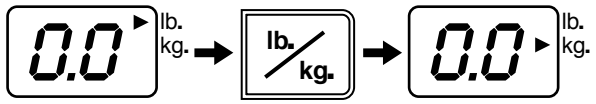
REMARQUE : Attendez toujours que l'affichage se réinitialise avant de peser de nouveaux éléments.

2. Appuyez sur la touche ***OFF*** (Arrêt) pour éteindre la balance.

MODIFICATION DE L'UNITÉ DE MESURE

1. Appuyez sur la touche ***lb./kg.*** pour basculer entre lb et kg. (Voir Figure 3)

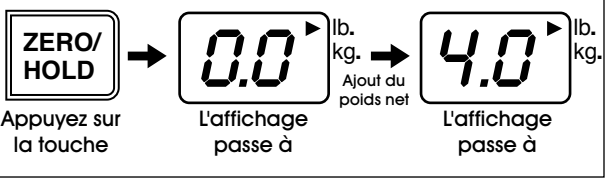
Figure 3



ZÉRO

1. Appuyez sur la touche ***ZERO*** pour remettre la balance à 0.0. (Voir Figure 4)

Figure 4



MAINTENIR

Maintient le poids du produit actuel sur l'affichage après que le produit eut été retiré.

1. Appuyez sur la touche ***ZERO*** (Zéro) pendant 3 secondes pour activer « Hold » (Maintenir). Appuyez sur la touche ***ZERO*** (Zéro) de nouveau pendant 3 secondes pour désactiver « Hold » (Maintenir).

TARE

1. Placez un contenant sur la balance.
2. Appuyez sur la touche ***ZERO*** (Zéro) pour tarer le poids du contenant. Appuyez à nouveau sur la touche ***ZERO*** (Zéro) chaque fois qu'un nouvel article est ajouté au contenant. (Voir Figure 5)

Figure 5



ARRÊT AUTOMATIQUE

La balance s'éteint automatiquement après environ deux minutes d'inactivité.

Désactiver l'arrêtv automatique : Lorsque la balance est éteinte, maintenez la touche ***lb./kg.*** enfoncée. Tout en maintenant la touche ***lb./kg.*** enfoncée, appuyez sur la touche ***ON*** (Marche) jusqu'à ce que « A_Of » s'affiche. La balance restera allumée jusqu'à ce qu'elle soit éteinte manuellement.

Réactiver l'arrêt automatique : Éteignez, puis rallumez la balance.

ÉTALONNAGE

1. Branchez l'adaptateur c.a. dans la prise. Éteignez la balance.
2. Appuyez simultanément sur les touches ***ZERO*** (Zéro), ***lb./kg***, et ***ON*** (Maintenir). Relâchez-les après que la balance se soit mise en marche et que l'affichage ACL ait affiché « 4010/4040 » -' « CAL » -' « U 07 ».
3. La balance indique ensuite une valeur comprise entre « 700F~9F00. » La valeur doit être hexadécimale.
4. Appuyez sur la touche ***ZERO*** (Zéro); l'affichage ACL indique « C100/C200 » –' « 0 ». Reportez-vous au tableau pour connaître les poids appropriés

RÉF. ULINE	H-480	H-479
Poids d'étalonnage	100 LB	200 lb

5. Ajoutez un poids sur la balance. L'affichage ACL indique une valeur comprise entre « 90F~2FF0/1F00~4F00. » La valeur doit être hexadécimale.
6. Appuyez sur la touche ***ZERO*** (Zéro), puis l'affichage ACL indique « End » (Fin) et s'éteint.

ENTRETIEN

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

1. Protégez la balance contre les chocs, les déversements de liquides, les températures extrêmes et autres détériorations.
2. Préservez la finition de la balance en la nettoyant seulement à l'aide d'un chiffon doux humide et d'un détergent doux non abrasif.

DÉPANNAGE

PROBLÈMES	RECOMMANDATIONS
Les chiffres ne s'affichent pas ou la balance affiche le numéro de modèle du fournisseur.	Retirez et réinsérez le cordon qui se raccorde à l'affichage.
La balance affiche un poids erroné ou irrégulier.	La balance doit être placée sur une surface stable. Un poids peut être irrégulier s'il y a un basculement ou un balancement. Maintenez la balance éloignée de tous les conduits d'air ou de chauffage, des portes ouvertes et des fenêtres causant des courants d'air ou des écarts de température. Les balances sont sensibles aux conditions ambiantes. Assurez-vous que la balance est allumée et qu'il n'y a rien sur la plateforme. Le poids sera irrégulier si un article se trouve sur la plateforme. Assurez-vous que tout le matériel d'emballage a bien été retiré. Réétalonnez la balance. Consultez la page 8.
Les chiffres ne s'affichent pas, ou l'affichage indique 4010.	Débranchez le câble relié à l'écran DEL, puis rebranchez-le.

CODE D'ERREUR	RECOMMANDATIONS
000	La capacité pondérale a été dépassée. Retirez le poids de la balance.
-3.0	Poids négatif. Pour régler le poids, appuyez sur ***ZERO*** (Zéro).
bAtt	Un clignotement signifie que la pile est faible. Remplacez la pile.
Err	La balance est défectueuse. Contactez le service à la clientèle de Uline au 1 800 295-5510.

Si le problème persiste ou vous ne pouvez pas le régler à l'aide de la section de dépannage, communiquez avec le service à la clientèle de Uline au 1 800 295-5510.